AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 2004.4.20.
COM(2004) 275 végleges

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Horvátország európai partnerségében megfogalmazott elvekről, prioritásokról és feltételekről

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

A 2003. június 19–20-i thesthesszaloniki Európai Tanács megismételte arra irányuló eltökéltségét, hogy teljesen és hatékonyan támogassa a nyugat-balkáni országok európai perspektíváját, és kijelentette, hogy „a nyugat-balkáni országok – amint megfelelnek a megállapított kritériumoknak – az EU szerves részét fogják képezni”. Jóváhagyta a Tanács nyugat-balkáni országokról szóló, 2003. június 16-i következtetéseit, beleértve a „Thesszaloniki Cselekvési Program a Nyugat-Balkánért: az európai integráció útján” című mellékletet, amely – a bővítési folyamatban alkalmazott gyakorlatokra is építve, többek között az európai partnerségek bevezetésével – az Európai Unió és a nyugat-balkáni országok közötti kapcsolatok további erősítését célozza. A Bizottságot felhívták, hogy a stabilizációs és társulási folyamatra (STF) vonatkozó idei éves jelentésekkel együtt nyújtsa be az első európai partnerségi csomagot a Tanácsnak jóváhagyásra.

Horvátország európai partnersége az 533/2004/EK tanácsi rendelet rendelkezésein alapul. Felsorolja a Horvátország részéről az Európai Unióba történő további integrációval kapcsolatos előkészületekre vonatkozó, a Horvátország tagsági kérelméről szóló bizottsági véleményben azonosított rövid és középtávú prioritásokat, és olyan jegyzékként szolgál, amellyel összevetve a változás mérhető. Horvátország európai partnersége felkészültségének jelenlegi szakaszát tükrözi, és igényeihez igazodik. Horvátország az európai partnerségre várhatóan egy menetrendet és arra vonatkozó részletes információkat tartalmazó terv elkészítésével fog válaszolni, hogy az európai partnerség prioritásaival miként szándékozik foglalkozni. A prioritások végrehajtásának folyamatát a Bizottság – elsősorban az STF-ről szóló éves jelentéseken és az STF alapján létrehozott struktúrákon keresztül – rendszeresen nyomon fogja követni.

A közösségi támogatást jelentő pénzügyi források programozásának alapját az európai partnerség prioritásainak kell képeznie, a támogatás pedig továbbra is a meglévő pénzügyi eszköz(ök) – különösen a 2000. december 5-i 2666/2000/EK tanácsi rendelet (CARDS) – értelmében előírt támogatás marad.

A javasolt tanácsi határozatnak nincsenek pénzügyi kihatásai.

A fentiek ismeretében a Bizottság felhívja a Tanácsot, hogy fogadja el a csatolt határozatot.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Horvátország európai partnerségében megfogalmazott elvekről, prioritásokról és feltételekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a stabilizációs és társulási folyamat keretében európai partnerségek létrehozásáról szóló 533/2004/EK tanácsi rendeletre[1], és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

MIVEL:

(1) A 2003. június 19–20-i thesthesszaloniki Európai Tanács jóváhagyta a „Thesszaloniki Cselekvési Program a Nyugat-Balkánért: az európai integráció útján” című dokumentumot, amely az európai partnerségek létrehozását a stabilizációs és társulási folyamat fokozásának egyik eszközeként említi.

(2) Az 533/2004/EK tanácsi rendelet előírja, hogy a Tanács – a Bizottság javaslatára – minősített többséggel határoz az európai partnerségekbe felvenni kívánt elvekről, prioritásokról és feltételekről, valamint bármely későbbi kiigazításról.

(3) Az 533/2004/EK tanácsi rendelet kimondja, hogy az európai partnerségek végrehajtásának nyomon követése a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok – nevezetesen az éves jelentések – révén biztosított.

(4) A Horvátország tagsági kérelméről szóló bizottsági vélemény bemutatja az Európai Unióba való további integrációra irányuló horvátországi előkészületek elemzését, és számos, további munkára váró kiemelt területet azonosít.

(5) Az Európai Unióba való további integrációra történő felkészülés érdekében Horvátországnak egy menetrendet és az európai partnerség prioritásainak kezelésére vonatkozó részletes információkat tartalmazó terv kidolgozásával kell válaszolnia.

[1] HL L

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az 533/2004/EK tanácsi rendelet 1. cikkével összhangban a Horvátország európai partnerségében megfogalmazott elveket, prioritásokat és feltételeket az e határozat szerves részét képező melléklet tartalmazza.

2. cikk

Az európai partnerség végrehajtását a stabilizációs és társulási folyamat szerint létrehozott mechanizmusok keretében vizsgálják.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, […]-án/én

a Tanács részéről
az elnök
[…]

MELLÉKLET

1. BEVEZETÉS

A nyugat-balkáni országokra vonatkozó thesszaloniki program azonosítja a stabilizációs és társulási folyamat fokozásának módjait és eszközeit, többek között ide sorolva az európai partnerségek bevezetését.

A Horvátország tagsági kérelméről szóló bizottsági vélemény alapján Horvátország európai partnerségének célja a cselekvési prioritások azonosítása, hogy az Európai Unióhoz való közeledésre irányuló erőfeszítések egy összefüggő kereten belül találjanak támogatásra. A prioritásokat Horvátország egyedi igényeihez és felkészültségi szakaszához igazították, és azokat szükség szerint aktualizálják. Az európai partnerség a Horvátországnak nyújtandó pénzügyi támogatásra vonatkozó útmutatást is tartalmaz.

Horvátország várhatóan el fog fogadni egy menetrendet és arra vonatkozó részletes információkat tartalmazó tervet, hogy az európai partnerség prioritásaival miként szándékozik foglalkozni. A tervnek tartalmaznia kell a thesszaloniki program, a szervezett bűnözés és a korrupció elleni küzdelemmel kapcsolatos prioritások, valamint az EU és a nyugat-balkáni országok fóruma keretében 2003. november 28-án, Brüsszelben megtartott igazságügyi és belügyminiszteri tanácskozáson bemutatott, integrált határigazgatásra vonatkozó intézkedések követésének módjait is.

2. ELVEK

A nyugat-balkáni országok számára az európai folyamat kerete egészen a jövőbeni csatlakozásukig mindvégig a stabilizációs és társulási folyamat marad.

A Horvátország tekintetében azonosított főbb prioritások azzal kapcsolatosak, hogy mennyire képes megfelelni az 1993-as koppenhágai Európai Tanács által meghatározott kritériumoknak és a stabilizációs és társulási folyamat tekintetében megállapított feltételeknek, különösen a Tanács 1997. április 29-i és 1999. június 21–22-i következtetéseiben meghatározott feltételeknek, a 2000. november 24-i zágrábi csúcstalálkozó zárónyilatkozata tartalmának és a thesszaloniki programnak.

3. PRIORITÁSOK

Az európai partnerség – a Horvátország tagsági kérelméről szóló bizottsági véleményben szereplő elemzés alapján – Horvátországnak az Európai Unióba történő további integrációjával kapcsolatos előkészületei tekintetében megjelöli a kiemelt főbb területeket. Az ebben az európai partnerségben felsorolt prioritásokat azon az alapon választották ki, hogy ezek esetében reálisan elvárható, hogy a következő néhány évben Horvátország teljesíteni tudja vagy jelentős mértékben elő tudja mozdítani őket. Különbséget tettek az elvárások szerint egy-két éven belül elérendő rövid távú prioritások és a három-négy éven belül elérendő középtávú prioritások között.

Emlékeztetni kell arra, hogy a jogszabályok közelítése tekintetében a közösségi vívmányok jogszabályokba történő beépítése önmagában nem elegendő; fel kell készülni azok teljes végrehajtására is.

3.1. RÖVID TÁVÚ PRIORITÁSOK

POLITIKAI KRITÉRIUMOK

DEMOKRÁCIA ÉS JOGÁLLAMISÁG

• ***Az igazságügyi rendszer megerősítése***. Az érdekelt szervekkel konzultálva az igazságügyi reformra vonatkozó átfogó stratégia kidolgozása és végrehajtása, beleértve a szükséges új jogszabályok elfogadását és az előmenetel – a személyzeti felvételek, értékelések és mobilitás tekintetében nyitott, tisztességes és átlátható rendszert tartalmazó – igazgatási rendszerének létrehozását. Az igazságszolgáltatásban a szakszerű hivatásgyakorlás megerősítése a bírók és más bírósági tisztviselők képzésével foglalkozó intézmények megfelelő állami finanszírozásának biztosításával, ami lehetővé teszi a bírók, az ügyészek és az igazgatási személyzet magas színvonalú képzésének kialakítását. Megfelelő alap- és szakképzési rendszerek előírása. A bíróságok ügyhátralékával kapcsolatos probléma kezelése. Intézkedések meghozatala a bírósági határozatok megfelelő és teljes végrehajtásának biztosítása érdekében.

• ***A korrupció elleni küzdelem javítása***. Intézkedések megtétele a korrupció elleni küzdelemre vonatkozó jogi keret végrehajtásának és érvényre juttatásának biztosítása érdekében. Különösen a korrupció és a szervezett bűnözés elfojtásával foglalkozó hivatal (USKOK) közigazgatási és működési kapacitásának megerősítése. A korrupció megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló nemzeti stratégia továbbfejlesztése, és az intézkedés végrehajtása tekintetében az érintett kormányzati egységek és szervek közötti szükséges koordináció előírása. A tisztviselők és a választott képviselők számára magatartási/etikai kódexek bevezetése. Konkrét intézkedések megtétele a korrupció súlyos bűncselekményként történő tudatosítása érdekében.

• ***A közigazgatás működésének javítása*** – Az első lépések megtétele a személyzeti felvétel és előmenetel vonatkozásában az átlátható eljárások alkalmazásának biztosítása érdekében, és a közszolgáltatás elszámoltathatóságának, nyitottságának és átláthatóságának biztosítása érdekében a humánerőforrás-kezelés javítása valamennyi közigazgatási szervnél.

EMBERI JOGOK ÉS A KISEBBSÉGEK VÉDELME

• ***A kisebbségi jogok tiszteletben tartásának javítása***. A nemzeti kisebbségekre vonatkozó alkotmányjog végrehajtásának biztosítása. Különösen a kisebbségek arányos képviseletének biztosítása a törvényben szabályozott módon a helyi és regionális önkormányzati egységeknél, az államigazgatási és igazságügyi szerveknél, valamint a közigazgatási szerveknél. A megválasztott kisebbségi tanácsok megfelelő működésének biztosítása érdekében a szükséges eszközök rendelkezésre bocsátása, beleértve a megfelelő finanszírozást is. A romák védelmére és integrációjára vonatkozó új stratégia végrehajtása.

• ***A menekültek visszatérésének felgyorsítása***. A *lakóházak helyreállítására* 2004 végéig benyújtott kérelmek feldolgozásának befejezése; valamennyi olyan lakóház helyreállítása, amelynek tekintetében 2005 áprilisáig jóváhagyó határozatot hoztak; a helyreállítási kérelmek 2004. április 1-jétől szeptember 30-ig történő benyújtására vonatkozó

határidő ismételt megnyitását követően a potenciális kedvezményezettekre irányuló, megfelelő lakossági tudatosító kampány biztosítása. A *lakóházak birtokba történő visszaadásának* befejezése 2004 júniusáig. A különleges állami érdekeltségű területeken belül és kívül elveszített *lakhatási/birtokbavételi jogok* kompenzációjára vonatkozó jogszabályok végrehajtása. Megfelelő szociális és gazdasági feltételek megteremtése a visszatérőknek kedvező közhangulat kialakítása és a fogadó közösségek általi elfogadásuk érdekében. A regionális együttműködés fokozása a menekültek visszatérési folyamatának felgyorsítása érdekében.

- ***A szólásszabadság fokozása és a média demokratikus működésének biztosítása***. A médiára vonatkozó jogszabályok felülvizsgálata az Európa Tanács, az Európai Bizottság és az EBESZ közös szakértői missziója által 2004 februárjában kialakított ajánlásokkal összhangban. Különösen az elektronikus médiatörvény felülvizsgálata az átlátható, kiszámítható és hatékony szabályozási keret létrehozása érdekében (beleértve az EU-s közösségi vívmányokkal való fokozatos összehangolást a határokon átnyúló televíziózásról szóló, már ratifikált Európa tanácsi egyezmény teljes végrehajtásán keresztül); az elektronikus média tanács politikai és pénzügyi függetlenségének biztosítása; annak biztosítása, hogy a horvát rádió és televízió, valamint annak programtanácsa függetlenül dolgozik, és a horvát rádió- és televíziótörvény felülvizsgálata során stabil marad; annak biztosítása, hogy a médiatörvény és a becsületsértésre vonatkozó jogszabály felülvizsgálata tükrözi az emberi jogokról szóló európai egyezmény 10. cikkében és az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítélkezési gyakorlatában meghatározott európai normákat.

- ***Az ombudsmannal folytatott együttműködés javítása*** az ajánlásaiban és éves jelentésében kifejezésre juttatott megállapítások teljes figyelembevételével.

REGIONÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS

- ***Az ICTY-vel folytatott teljes együttműködés biztosítása***.

- ***A regionális együttműködés fokozása***. A függőben lévő kétoldalú kérdésekre – különösen a Szlovéniával, Szerbia és Montenegróval, valamint Bosznia és Hercegovinával meglévő, határral kapcsolatos kérdésekre – vonatkozó végleges megoldások megtalálása. Valamennyi regionális szabadkereskedelmi megállapodás végrehajtásának biztosítása. A szervezett bűnözés elleni küzdelem, a határigazgatás és visszafogadás területén megállapodáscsomag megkötése és végrehajtása a szomszédos országokkal. A délkelet-európai alapvető regionális közlekedési hálózat fejlesztéséről szóló egyetértési megállapodás végrehajtásának megkezdése, és különösen intézkedések megtétele az együttműködési mechanizmusok – azaz az irányítóbizottság és a délkelet-európai közlekedési megfigyelőintézet (SEETO) – létrehozása céljából. Előrehaladás a délkelet-európai regionális energiapiacra vonatkozó athéni folyamatról szóló 2002-es és 2003-as memorandum szerinti kötelezettségvállalások teljesítésében.

- ***A stabilizációs és társulási megállapodás megfelelő végrehajtásának biztosítása a regionális együttműködés területén.*** A regionális együttműködésről szóló kétoldalú egyezményre vonatkozó tárgyalások befejezése a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal

GAZDASÁGI KRITÉRIUMOK

• ***A körültekintő, stabilitásorientált makrogazdasági politikák fenntartása***, beleértve a monetáris politika hatékonyságának fokozása érdekében a piacalapú monetáris eszközök kidolgozását.

• ***A vállalati szerkezetátalakítások és a privatizáció felgyorsítása***. A bizonytalanságok megszüntetése a függőben lévő jogszabályok gyors elfogadása révén. A vállalati szerkezetátalakítások és a társadalmi tulajdonban lévő vállalatok privatizációjának felgyorsítása. Stratégiák kidolgozása és elfogadása a szerkezetátalakításhoz, valamint a nagyobb állami vállalatok privatizációjához vagy felszámolásához, különösen a gyártás, mezőgazdaság, közlekedés, turizmus és közszolgáltatások területén. Az EU-s követelményeknek megfelelő szerkezetátalakítási program elfogadása és végrehajtásának megkezdése az acélágazatban.

• ***A piacra történő be- és kilépés akadályainak csökkentése***. A vállalatok piaci be- és kilépésére vonatkozó szabályok egyszerűsítése. Különösen a cégbejegyzési eljárások felgyorsítása és a csődszabályok végrehajtásának javítása.

• ***A földreform felgyorsítása***, és különösen a mezőgazdasági földterületek nyilvántartásba vétele és privatizációja egy modern, hatékony kataszter- és ingatlan-nyilvántartáson keresztül, a föld- és lakóházpiacok fejlődésének útjában álló jelenlegi akadályok kiküszöbölése érdekében.

• ***Olyan középtávú fiskális keret elfogadása,*** amely tükrözi a folyamatos fiskális kiigazítást és konszolidációt.

• ***Az államháztartás strukturális reformjainak folytatása***, különösen a kiadások igazgatása területén. Átlátható és hatékony adósságkezelési kapacitás létrehozása.

A TAGSÁGGAL JÁRÓ KÖTELEZETTSÉGEK VÁLLALÁSÁRA VALÓ KÉPESSÉG

BELSŐ PIAC ÉS KERESKEDELEM

• ***Az áruk szabad mozgása*** – A meglévő intézményi keret szerkezeti átalakítása a szabályozási, akkreditációs, szabványosítási és terméktanúsítási funkciók között szükséges szétválasztás befejezése érdekében. A régi megközelítést és az új megközelítést tükröző irányelvek átültetésével kapcsolatban végzett munka folytatása.
Az EU-ból érkező behozatalok tekintetében még meglévő, a mennyiségi korlátozásokkal azonos hatású intézkedések eltörlése.
A szükséges közigazgatási struktúrák létrehozása, hogy az élelmiszerbiztonság fokozása érdekében az egész élelmiszerláncban biztosítva legyen egy átfogó szemléletmód.
Annak biztosítása, hogy egy hatékony és átlátható közbeszerzési rendszer válik teljes mértékben működőképessé, valamint a szükséges végrehajtási rendeletek elfogadása.

• ***A szolgáltatásnyújtás szabadsága*** – A pénzügyi szolgáltatások – és különösen a biztosítási piac, a befektetési szolgáltatások és az értékpapírpiacok – felügyeletére vonatkozó rendeleti és igazgatási keret megerősítése.
Független felügyeleti hatóság létrehozása a személyes adatok védelme területén.

• ***A tőke szabad mozgása*** – A pénzmosás elleni jogszabályok javítása és egy hatékony, pénzmosás elleni rendszer létrehozásának befejezése.

• ***Társasági jog*** – A jogszabályi összehangolás folytatása a szellemi, ipari és kereskedelmi tulajdonjogok a Közösségben meglévőhöz hasonló védelmi szintjének biztosítása érdekében, valamint az adminisztratív kapacitás megerősítése az ilyen jogok hatékony végrehajtási eszközeinek biztosítása érdekében.

• ***Verseny*** – A közösségi vívmányokkal való összehangolás folytatása, az antitrösztre és az állami támogatásra vonatkozó jogszabály végrehajtása, valamint a vonatkozó végrehajtási rendeletek elfogadása. A piaci verseny védelmével foglalkozó hivatal adminisztratív kapacitásának és függetlenségének megerősítése, mind az állami támogatások, mind pedig az antitröszt területén. Az átláthatóság javítása az állami támogatások területén – többek között az Európai Közösség számára biztosított rendszeres éves jelentés révén –, valamint az állami támogatási rendszerek átfogó jegyzékének létrehozása.

• ***Adózás*** – Az adójogszabályok hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében a jelenlegi adójogszabályok és közigazgatási eljárások felülvizsgálatának megkezdése.
Az adó- és vámhatóságok kapacitásának megerősítése, különösen a beszedési és ellenőrzési funkciók tekintetében; egy működő és megfelelő személyzettel rendelkező jövedékiadó-szerv létrehozása; az eljárások egyszerűsítése az adócsalás hatékony üldözése céljából.
A szükséges informatikai rendszerek kifejlesztésének megkezdése, hogy lehetővé tegyék az elektronikus adatok cseréjét a Közösséggel és annak tagállamaival.

• ***Vámunió*** – A vámszervek adminisztratív és operatív kapacitásának megerősítése, különösen a preferenciális származási szabályok ellenőrzése tekintetében, és az EU Vámkódexével történő összehangolás folytatása.
Az ideiglenes megállapodással összhangban az igazgatási együttműködés további fokozása a vámok területén.

• ***Külkapcsolatok*** – A tárgyalások befejezése a stabilizációs és csatlakozási megállapodásnak/az ideiglenes megállapodásnak a 2004. május 1-jei EU-bővítéshez igazodó kiigazításáról, és e változások megfelelő végrehajtása.

ÁGAZATI POLITIKÁK

• ***Mezőgazdaság*** – Egy megfelelő földparcella-azonosítási rendszer és állatazonosítási rendszer létrehozásának megkezdése a közösségi vívmányokkal összhangban. A mezőgazdasági statisztikai adatok gyűjtésének és feldolgozásának megerősítése az EU-s szabványokkal és módszertannal összhangban.
A mezőgazdasági alapok kezelésével és ellenőrzésével foglalkozó, hatékony és pénzügyileg eredményes kifizető szervek létrehozására irányuló stratégia kidolgozása az EU-s követelményekkel és a nemzetközi ellenőrzési szabványokkal összhangban.
A vidékfejlesztési stratégia létrehozásához szükséges közigazgatási struktúrák, valamint a vidékfejlesztési programok tervezéséhez, végrehajtásához, irányításához, ellenőrzéséhez és értékeléséhez szükséges politikai eszközök megerősítése.
A közösségi vívmányokkal történő összehangolás folytatása az állat- és növény-egészségügyi ágazatban, az ellenőrzésekre vonatkozó előírások javítása, a hús- és tejfeldolgozó üzemek korszerűsítése az EU higiéniai és közegészségügyi szabványainak való megfelelés érdekében.
Az élő állatok és állati termékek behozatali rendszerének összehangolása a nemzetközi állat- és növény-egészségügyi (SPS) kötelezettségekkel, valamint a közösségi vívmányokkal.

• ***Halászat*** – Megfelelő közigazgatási és vizsgálati struktúrák létrehozásának megkezdése a halászati politika tekintetében. A Horvátország által 2003 októberében

egyoldalúan létrehozott „Ökológiai és halászati övezetben” folytatott halászati tevékenységek következményeinek értékelése az Európai Bizottsággal és az érdekelt szomszédos országokkal, különösen Szlovéniával és Olaszországgal közösen, abból a célból, hogy megfelelő megoldásokat dolgozzanak ki a horvát halászterületeken a közösségi halászati tevékenységek folyamatosságának biztosítása érdekében.

• ***Közlekedés*** – A jogszabályok összehangolásának folyatása és az adminisztratív kapacitás megerősítése a légi közlekedési ágazatban. Tárgyalás a Közösséggel egy átfogó, a légi közlekedési piachoz kölcsönös hozzáférést biztosító légi közlekedési megállapodásról.

• ***Statisztika*** – A horvát Statisztikai Hivatal adminisztratív kapacitásának megerősítése és a hivatalos statisztikák más horvátországi előállítóival való koordináció javítása. A statisztikai régiókra vonatkozó új javaslat benyújtása a Bizottság számára az EU-s követelményekkel összhangban.

• ***Távközlési és információtechnológiák*** – A nemzeti szabályozási hatóságok kapacitásának megerősítése a távközlés és a postai szolgáltatások területén, valamint függetlenségük biztosítása.

• ***Környezet*** – Horizontális jogszabályok kidolgozása, beleértve a környezeti hatásvizsgálatra és az állami részvételre vonatkozó jogszabályokat is.
A tervezés biztosítása érdekében – beleértve a pénzügyi stratégiák elkészítését is – az adminisztratív kapacitás megerősítése nemzeti és regionális szinten.
A nemzeti és regionális felügyeleti szervek kapacitásának megerősítése, valamint annak lehetővé tétele, hogy hatékonyan tudják végrehajtani a környezeti jogszabályokat.
Hulladékgazdálkodási terv elfogadása és végrehajtásának megkezdése.

• ***Pénzügyi ellenőrzés*** – Állami belső pénzügyi ellenőrzési rendszer létrehozására irányuló politika kidolgozása. Az állami belső ellenőrzési funkciók létrehozása vagy megerősítése megfelelő személyzet, képzés és felszerelés, valamint funkcionálisan független belső ellenőrzési egységek biztosítása révén.
A Közösségek pénzügyi érdekeit érintő szabálytalanságok feltárására, kezelésére, valamint pénzügyi, közigazgatási és igazságszolgáltatási nyomon követésére irányuló hatékony eljárások létrehozása.

BEL- ÉS IGAZSÁGÜGYI EGYÜTTMŰKÖDÉS

• ***Határigazgatás*** – A határigazgatás megerősítése; integrált határigazgatási stratégia elfogadása és végrehajtása, különösen a tengeri határok felügyeletének megerősítésével; a műszaki felszerelésekbe és infrastruktúrába történő beruházások növelése; a határőrök szakirányú képzésének megerősítése.
A kormány által elfogadott és az EU és a nyugat-balkáni országok 2003. november 28-án tartott fóruma keretében az igazságügyi és belügyminiszteri tanácskozáson ismertetett intézkedések végrehajtása, valamennyi érintett ügynökséggel együttműködve.

• ***Szervezett bűnözés, kábítószerek, korrupció és terrorizmus*** – A kormány által elfogadott és az EU és a nyugat-balkáni országok 2003. november 28-án tartott fóruma keretében az az igazságügyi és belügyminiszteri tanácskozáson ismertetett cselekvésorientált intézkedések végrehajtása.
A bűnüldöző és az igazságszolgáltatási szervek közötti koordináció javítása, különösen a gazdasági bűncselekmények, a szervezett bűnözés, a csalás, a pénzmosás és a korrupció

területén; a kábítószer-kereskedelem elleni küzdelem megerősítése, valamint a drogprevenciónak és a kábítószer iránti kereslet csökkentésének megerősítése; a korrupció és szervezett bűnözés megelőzésével foglalkozó hivatal (USKOK) adminisztratív kapacitásának megerősítése.
A felkészülés folytatása az Europollal való együttműködési megállapodás megkötésére.
A nemzetközi együttműködés növelése és a terrorizmussal kapcsolatos megfelelő nemzetközi egyezmények teljes végrehajtása; a rendőrség és az állam, valamint más államok hírszerző szolgálatai közötti együttműködés és információcsere javítása; a terrorista cselekmények finanszírozása és előkészítése megelőzésének megerősítése.

• ***Migráció és menekültügy*** –Az új menekültügyi jogszabályok végrehajtása, beleértve egy ideiglenes fogadóközpont létrehozását is.

3.2. KÖZÉPTÁVÚ PRIORITÁSOK

POLITIKAI KRITÉRIUMOK

DEMOKRÁCIA ÉS JOGÁLLAMISÁG

• ***Az igazságügyi rendszer további erősítése***. Az igazságügyi reform végrehajtásának folytatása és intézkedések meghozatala valamennyi bíróság ügyhátralékainak további csökkentése érdekében; a bíróságok szervezetének racionalizálása, beleértve a modern informatikai rendszerek kifejlesztését és a megfelelő szintű adminisztratív személyzetet; a bírósági határozatok rendszeres és hatékony végrehajtásának biztosítása; az igazságszolgáltatáshoz és a költségmentességhez való hozzáférés biztosítása és a megfelelő költségvetési források rendelkezésre bocsátása; az EU jogszabályaival kapcsolatos képzések fokozása.

• ***A korrupció elleni küzdelem továbbfokozása***. A korrupció elleni küzdelem területén további fejődés előmozdítása és a kapcsolódó jogszabályok végrehajtása. Különösen a korrupció elleni küzdelemmel foglalkozó különleges egységek létrehozása a megfelelő szerveken belül, valamint ezek ellátása a megfelelő képzéssel és forrásokkal. A nemzetközi jogi okmányokban meghatározott előírások betartásának biztosítása a megfelelő jogszabályi és közigazgatási intézkedések életbeléptetésével.

• ***A közigazgatás működésének további javítása***. A közvetlenül a közösségi vívmányokkal kapcsolatos intézmények kiépítési folyamatának folytatása és reformok bevezetése a közigazgatás általános hatékonyságának javítása érdekében. Az államosított vagyon visszaszármaztatására irányuló folyamat befejezése.

EMBERI JOGOK ÉS A KISEBBSÉGEK VÉDELME

• ***A kisebbségi jogok folyamatos tiszteletben tartásának biztosítása.*** A romák helyzetének további javítása a vonatkozó stratégia megerősített végrehajtásával, beleértve a szükséges pénzügyi támogatás biztosítását nemzeti és helyi szinten, a munkalehetőségek előmozdítására, az oktatáshoz való hozzáférés növelésére és a lakhatási feltételek javítására irányuló, megkülönböztetés elleni intézkedéseket.

• ***A menekültek visszatérési folyamatának befejezése*** a vonatkozó jogszabályok megfelelő és időben történő végrehajtásával. A visszatérők gazdasági és társadalmi

visszailleszkedésének biztosítása az érintett területeken végrehajtott regionális fejlesztési programok segítségével.

REGIONÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS

- ***A regionális együttműködés továbbfokozása.*** Tekintettel a délkelet-európai regionális energiapiac athéni folyamatára, felkészülés egy integrált regionális energiapiac 2005. évi létrehozására.

GAZDASÁGI KRITÉRIUMOK

- ***A magánvállalkozásokra vonatkozó feltételek továbbjavítása***. Jelentős előrelépés elérése a privatizációs folyamatban, és a magánvállalkozások létrehozására és fejlődésére vonatkozó feltételek javítására fordított erőfeszítések folytatása. Jelentős előrehaladás a nagyvállalatok szerkezetátalakításának területén.

- ***A földreform befejezése***, külön hangsúlyozva a mezőgazdasági földterületek nyilvántartásba vételét és privatizációját.

- ***A munkaerő-piaci reform folytatása***. A munkaerőpiac érzékenységének javítására és a munkaerő részesedésének növelésére irányuló erőfeszítések folytatása.

- ***A fenntartható középtávú fiskális keret végrehajtásának folytatása*** az összes állami kiadásnak a GDP arányában vett folyamatos csökkentésén keresztül. A közösségi vívmányokkal kapcsolatos kiadások esetében az állami kiadások előnyben részesítése a szabad forrásokhoz képest, beleértve az egészségügyi és nyugdíjrendszer reformját is. A veszteséges nagyvállalatoknak juttatott támogatások további csökkentése. Ez alapján az általános költségvetési hiány és a közszektor adósságterhének további csökkentése.

A TAGSÁGGAL JÁRÓ KÖTELEZETTSÉGEK VÁLLALÁSÁRA VALÓ KÉPESSÉG

BELSŐ PIAC ÉS KERESKEDELEM

- ***Az áruk szabad mozgása*** – Jelentős előrehaladás a régi és az új megközelítést tükröző irányelvek átültetésében és az európai szabványok elfogadásában.
A horvát élelmiszer-jogszabályok összehangolásának folytatása és a szükséges végrehajtási struktúrák megerősítése.
Valamennyi vonatkozó közigazgatási struktúráról rendelkező közbeszerzési rendszer végrehajtása és jelentős előrelépés a közösségi vívmányokkal való teljes összehangolásra irányuló munkában.

- ***A személyek szabad mozgása*** – A szakképesítések és diplomák kölcsönös elismerésével kapcsolatos közösségi vívmányokkal – beleértve az oktatási és képzési rendelkezéseket – való összehangolás folytatása, a szükséges közigazgatási struktúrák továbbfejlesztése.
Az EU-s migráns munkavállalókkal és az EU-s polgárokkal szembeni esetleges megkülönböztető intézkedések eltörlése; a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó közigazgatási struktúrák megerősítése.

- ***A szolgáltatásnyújtás szabadsága*** – A letelepedéssel és a határokon átnyúló szolgáltatásoknak az EU-ból származó természetes vagy jogi személyek általi nyújtásával kapcsolatban a még meglévő akadályok eltörlése.

Az adatvédelmi jogszabályok összehangolásának folytatása; a felügyeleti hatóság függetlenségének megerősítése és biztosítása.

• ***A tőke szabad mozgása*** – Törekvés a tőkemozgásokkal kapcsolatos, fennmaradó korlátozások eltávolítására; a fizetési rendszerekre vonatkozó jogszabályok összehangolásának folytatása és hatékony végrehajtásuk biztosítása.
A pénzügyi hírszerző egység adminisztratív kapacitásának megerősítése, valamint a pénzmosás elleni küzdelemmel foglalkozó más intézményekkel való együttműködésének javítása.

• ***Társasági jog*** – A szellemi és ipari tulajdonjogok területén az összehangolás befejezése, valamint a szerzői jogi kalózkodás és a hamisítás elleni küzdelem területén a végrehajtás megerősítése.

• ***Verseny*** – Az antitröszttel és az állami támogatásokkal foglalkozó hatóság megerősítése, valamint hitelt érdemlő végrehajtási nyilvántartás létrehozása. Az állami támogatások területén az átláthatóság lényeges javítása. A versenyjoggal és -politikával kapcsolatos képzés fejlesztése a közigazgatás és az igazságszolgáltatás valamennyi szintjén.

• ***Adózás*** – A HÉA és a jövedéki adó tekintetében az adóval kapcsolatos közösségi vívmányokkal való összehangolás befejezésére irányuló törekvések folytatása, különös figyelemmel arra, hogy a vámszabad területeket felvegyék a HÉA területi hatályába, valamint hogy eltöröljék a meglévő nulla százalékos HÉA-kat és az értékesítési adót.
A vállalkozások adózására vonatkozó magatartási kódex elveinek felvállalása és annak biztosítása, hogy az új adóintézkedések összhangban vannak ezen elvekkel.
Az adóhatóság – beleértve az informatikai szektort – megerősítésének folytatása és az EU-s szabványok és az informatikai rendszerek összekapcsolhatóságának elérése érdekében az adóhatóság megfelelő működésének biztosítása. Etikai kódex kidolgozása és végrehajtása.

• ***Vámunió*** – A vámszervek adminisztratív és operatív kapacitásának megerősítése és egységesítése. A teljes személyzeti képzés kibővítése, az információtechnológia használatának növelése, amelynek kialakítását és felhasználását tekintve az összekapcsolhatóság biztosítása érdekében összeegyeztethetőnek kell lennie az EU-s rendszerekkel. A vámszervek számára etikai kódex kidolgozása és végrehajtása. Az ellenőrzés, valamint a kockázatértékelés és szelektivitás alkalmazásának megerősítése.
Az összehangolás folytatása a vámszabad területek, a tranzit, a díjak, a vámplafonok és az általános preferenciarendszer (GSP) területén.

ÁGAZATI POLITIKÁK

• ***Mezőgazdaság*** – A piac- és vidékfejlesztési politikák végrehajtásához szükséges közigazgatási struktúrák megerősítése; az EU-s előírásokkal összhangban lévő szőlőkataszter létrehozása. Az EU-s követelményekkel összhangban egy teljesen működő igazgatási és ellenőrzési rendszer, valamint kifizető hatóság létrehozására irányuló előkészületek folytatása.
Az állat- és növény-egészségügyi ágazatban a közösségi vívmányokkal történő összehangolás folytatása és jelentős javítása, beleértve az állatazonosítási rendszert, állati hulladék kezelését, a hús- és tejfeldolgozó üzemek modernizálását, az állatjárvány-védelmi programokat és a növényvédelmet; a vizsgálati struktúrák jelentős javítása.

• ***Halászat*** – A halászati politika hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében megfelelő közigazgatási struktúrák és felszerelések létrehozásának folytatása, beleértve az

erőforrás-gazdálkodást, a halászati tevékenységek vizsgálatát és ellenőrzését, piacpolitikát, strukturális programokat, halászhajólajstromot, valamint a flottakapacitással kapcsolatos, a rendelkezésre álló halforrásokkal összhangban lévő gazdálkodási tervet.

• ***Közlekedés*** – A közösségi vívmányokkal való összehangolás folytatása és megfelelő adminisztratív kapacitás kialakítása a közúti közlekedéssel (szociális, műszaki és költségvetési rendelkezések), a vasúti közlekedéssel (különösen az átjárhatósági rendelkezések és a független kapacitáselosztás) és a tengeri közlekedéssel kapcsolatban (különösen a tengerészeti biztonság területén). A légi közlekedés területén meglévő közösségi vívmányokkal való teljes összhang elérése az európai közös légi közlekedési piacon való horvát részvételről szóló megállapodás keretén belül.

• ***Gazdasági és monetáris unió*** – A központi bankra irányadó jogszabályok összehangolásának folytatása. A monetáris politikák javítása a piacorientált monetáris eszközök felhasználásának és hatékonyságának növelése érdekében.

• ***Szociálpolitika és foglalkoztatás*** – A munkahelyi biztonság és egészségvédelem, a munkajog, a férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód és a megkülönböztetésmentesség területén meglévő EU-s jogszabályokkal való összehangolás folytatása; az ezekkel kapcsolatos, valamint a szociális biztonság koordinálásához szükséges közigazgatási struktúrák megerősítése.
Az Európai Foglalkoztatási Stratégiában való későbbi részvétel céljából valamennyi szereplőre kiterjedő, átfogó foglalkoztatási stratégia kidolgozása és végrehajtása, az elemzést, végrehajtást és értékelést szolgáló megfelelő kapacitás kiépítésével együtt.
A közösségi vívmányok fejlesztése és végrehajtása érdekében a szociális partnerek kapacitásának továbbfejlesztése, különös tekintettel a kétoldalú szociális párbeszédre.
A közegészségügyi jogszabályok összehangolásának folytatása és az egészségügyi ellátásba történő beruházások növelése.

• ***Energia*** – A belső energiapiacra (villamos energia és gáz) vonatkozó közösségi vívmányokkal való összehangolás folytatása, az energiahatékonyság javítása, a megújuló energiaforrások népszerűsítése, olajkészletek létrehozása a megfelelő ellátási biztonság biztosítása érdekében, a nukleáris biztonság és a sugárvédelem biztosítása; az adminisztratív kapacitás megerősítése e területeken.

• ***Kis- és középvállalkozások*** – A Kisvállalkozások Európai Chartája végrehajtásának folytatása. A cégbejegyzési eljárások továbbegyszerűsítése.

• ***Tudomány és kutatás*** – A kutatási és technológiai fejlesztési kapacitás megerősítése a közösségi keretprogramokban való sikeres részvétel biztosítása céljából.

• ***Oktatás és képzés*** – A modern szakoktatási és képzési rendszer létrehozására irányuló erőfeszítések fokozása.

• ***Távközlés és információtechnológia*** – A szükséges elsődleges és másodlagos jogszabályok elfogadása, hogy valamennyi területen teljessé váljon a szabályozási keret, és be lehessen vezetni a versenyt. Összefüggő stratégia elfogadása a tudásalapú gazdaság elősegítése érdekében.

• ***Regionális politika és a strukturális eszközök koordinációja*** – A regionális fejlesztés területén a feladatok egyértelmű megosztásának és a hatékony tárcaközi koordinációnak a

biztosítása az átfogó és összefüggő stratégia kidolgozása érdekében. Az érintett gazdasági szereplők közötti szoros együttműködést biztosító partnerségi struktúrák létrehozása nemzeti és regionális szinten.
Annak biztosítása, hogy a kijelölt irányító és kifizető hatóságok fokozatosan javítják kapacitásukat; regionális fejlesztési tervek kidolgozása és végrehajtása; a pénzügyi irányítás és a pénzügyi ellenőrzési eljárások erősítése; megfelelő nyomon követési és értékelési rendszerek létrehozása.

• ***Környezet*** – A fenntartható fejlődés elősegítése céljából a környezetvédelmi követelmények beépítésének biztosítása a más ágazati politikák meghatározásába és végrehajtásába; a horizontális jogszabályok végrehajtása.
A közösségi vívmányok átültetésével kapcsolatos munka folytatása, különös hangsúlyt helyezve a hulladékgazdálkodásra, vízminőségre, levegőminőségre, természetvédelemre és az integrált szennyezésmegelőzésre és -csökkentésre. Az összehangolás költségeinek becslésein alapuló környezeti beruházási stratégia kidolgozása. A környezeti infrastruktúrába történő beruházások növelése, különös hangsúlyt helyezve a szennyvízgyűjtésre és -kezelésre, az ivóvízellátásra és a hulladékgazdálkodásra.

• ***Fogyasztó- és egészségvédelem*** – A biztonsággal kapcsolatos intézkedésekre vonatkozó közösségi vívmányok összehangolásának folytatása és a hatékony piacfelügyelethez szükséges adminisztratív kapacitás megerősítése.

• ***Pénzügyi ellenőrzés*** – A közbevételek és -kiadások nyomon követésére, vizsgálatára és ellenőrzésére irányuló, összefüggő jogszabályi keret és hatékony mechanizmusok kidolgozása.
Hatékony mechanizmusok kidolgozása a Közösségek pénzügyi érdekeit sértő szabálytalanságoknak a Bizottság felé történő közlésére, valamint a szükséges koordinációs módszerek létrehozása.

BEL- ÉS IGAZSÁGÜGYI EGYÜTTMŰKÖDÉS

• ***Határigazgatás*** – A határellenőrzés megerősítése, nemzeti adatbázisok és nyilvántartások kifejlesztése és az érintett szervek közötti koordináció biztosítása.

• ***Szervezett bűnözés és korrupció*** – A rendőrségi felszerelések és infrastruktúra javítása, beleértve egy számítógép alapú nyomozati rendszer létrehozását; a rendőrség és más bűnüldöző szervek közötti együttműködés megerősítése; a kábítószer-kereskedelem, a szervezett bűnözés, a gazdasági bűncselekmények (beleértve a pénzmosást és a pénzhamisítást), a csalás és a korrupció elleni küzdelem megerősítése; a vonatkozó nemzeti jogszabályok e szektorokban meglévő közösségi vívmányokkal való összehangolásának javítása.

4. PROGRAMOZÁS

A nyugat-balkáni országoknak a stabilizációs és társulási folyamat keretében nyújtott közösségi támogatást a megfelelő pénzügyi eszközökkel, és különösen a 2666/2000/EK tanácsi rendelettel[2] fogják nyújtani; ennek megfelelően e határozatnak nincsenek pénzügyi kihatásai. Ezen túlmenően Horvátország több országra kiterjedő és horizontális programokból

[2] HL L 306., 2000.12.7., 1. o.

származó finanszírozáshoz fog hozzájutni. A Bizottság – a stabilizációs és társulási folyamattal kapcsolatos projektek társfinanszírozásának megkönnyítése céljából – együttműködik az Európai Beruházási Bankkal és a nemzetközi pénzügyi intézményekkel, különösen az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bankkal, valamint a Világbankkal.

5. FELTÉTELRENDSZER

A nyugat-balkáni országoknak a stabilizációs és társulási folyamat keretében nyújtott közösségi támogatás a koppenhágai politikai kritériumoknak való megfelelés további alakulásától, és különösen az ezen európai partnerség egyedi prioritásainak való megfelelés alakulásától függ. Ezen általános feltételek tiszteletben tartásának elmulasztása – a 2666/2000/EK tanácsi rendelet 5. cikke alapján – a Tanács részéről a megfelelő intézkedések meghozatalához vezethet.

A közösségi támogatásra a Tanács 1997. április 29-i és 1999. június 21–22-i következtetéseiben meghatározott feltételek is vonatkoznak, különösen a kedvezményezettek arra vonatkozó kötelezettségvállalását illetően, hogy demokratikus, gazdasági és intézményi reformokat hajtanak végre.

6. MONITORING

Az európai partnerség nyomon követését a stabilizációs és társulási folyamat értelmében létrehozott mechanizmusokon, és különösen a stabilizációs és társulási folyamatról szóló éves jelentéseken keresztül biztosítják.